

**D****G**<sup>TM</sup>  
T R A C E



# *d-fence* <sup>6<sup>th</sup></sup> SENSE

Elektronický neviditelný plot  
Návod k obsluze

**ISIT**<sup>®</sup>  
INTERFERENCE SIGNAL INTENSITY TEST

Děkujeme Vám, že jste zakoupili výrobek **DOGtrace™ d-fence** firmy **VNT electronics s.r.o.** Česká Republika.  
Současně Vás prosíme o pečlivé prostudování tohoto návodu ještě před použitím přístroje a jeho uschování pro případné budoucí použití.

### **Prohlášení o shodě „CE“ ■ Směrnice R&TTE 1999/5/CE**

Výrobce: **VNT electronics s.r.o.** prohlašuje, že níže uvedený výrobek **elektronický neviditelný plot pro psy DOGtrace™ d-fence** odpovídá všem směrnicím Rady Evropy, pod č. 1999/5/CE ze 7. 4. 1999 a odpovídá níže uvedeným standardům:  
**EN 300 330-2, ETS 300 683 Ed. 97, EN 60335-1**



VNT electronics s.r.o. ■ Němčice 23 ■ 561 18  
Tel.: +420 461 310 762 ■ [www.dogtrace.com](http://www.dogtrace.com)

## Obsah

OBSAH .....	2
ÚVOD .....	3
VLASTNOSTI DOGtrace™ d-fence .....	3
OBSAH DODÁVKY .....	4
VOLITELNÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ .....	4
PRINCIP ČINNOSTI DOGtrace™ d-fence .....	5
POPIS A INSTALACE VYSÍLACÍHO GENERÁTORU .....	6
POPIS A NASTAVENÍ PŘIJÍMAČE .....	8
INSTALACE ANTÉNNÍHO DRÁTU .....	11
ZAPNUTÍ A NASTAVENÍ VYSÍLACÍHO GENERÁTORU .....	14
ZPŮSOB VÝCVIKU .....	17
RADY A INFORMACE .....	18
TECHNICKÉ ÚDAJE .....	22
ZÁRUČNÍ PODMÍNKY .....	23
ŠABLONA PRO VRTÁNÍ OTVORŮ .....	25
NÁKRES INSTALACE .....	27
ZÁRUČNÍ LIST .....	28

## Úvod

Elektronický neviditelný plot **DOGtrace™** je moderní vysoce efektivní systém umožňující jednoduše a rychle vymezit hranice prostoru, ve kterém se může váš pes svobodně pohybovat. Systém elektronického neviditelného plotu **d-fence** je tvořen vysílacím generátorem, přijímačem a anténním drátem. Vysílací generátor generuje signál do anténního drátu, pomocí kterého ohraničíte zvolený prostor výstražnou a korekční zónou. Přijímač připevněný na obojku psa snímá signál šířící se z nainstalovaného anténního drátu a pomocí zvukového upozornění a následně korekčních impulsů se váš pes velmi rychle naučí respektovat hranice definovaného prostoru.

## Vlastnosti DOGtrace™ d-fence

- Moderní design a podsvícený displej.
- Záložní akumulátor pro zajištění bezpečného chodu zařízení při výpadku síťového napájení až na 16 hodin.
- Možnost plynulého a nezávislého nastavení zón.
- Symetrické napájení smyčky anténního drátu – zajišťuje stejné vzdálenosti zón po celém obvodu anténního drátu.
- Vícejazyčné menu.
- Průběžné měření a testování smyčky anténního drátu a signalizace jeho přerušování.
- Vodotěsný přijímač.
- Výdrž baterie v přijímači až 6 měsíců.
- Bezkontaktní (magnetické) přepínání módů přijímače.
- Mód pro vyhledávání rušivých magnetických polí – funkce ISIT.
- 8 úrovní korekčních impulsů.
- Z bezpečnostních důvodů omezena doba vydávání korekčních impulsů na 10 sekund.

## Obsah dodávky

- Vysílací generátor
- Přijímač s tkaným řemenem
- Sada elektrod: 2 ks 12 mm, 2 ks 17 mm
- Lithiová baterie CR2 3 V
- Záložní akumulátor 9,6 V
- Magnet se šňůrkou na krk
- Napájecí adaptér
- Neonová zkušební výbojka
- Anténní konektor
- 2 ks zářezový konektor pro spojování drátu
- 2 ks plastové hmoždinky pro upevnění vysílacího generátoru na zeď
- 2 ks vruty pro upevnění vysílacího generátoru na zeď
- 100 metrů izolovaného drátu o průřezu 1 mm<sup>2</sup> (není součástí d-fence 202)
- Návod a záruční list
- Instruktažní DVD

## Volitelné příslušenství

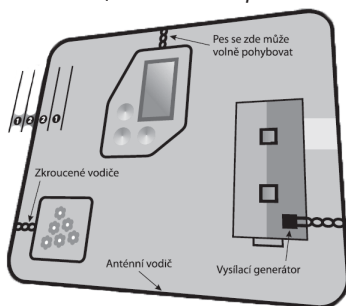
- Přijímač pro dalšího psa
- Atrapa obojku
- Tkaný řemen nebo plastový obojek
- Náhradní elektrody (12 mm, 17 mm, 21 mm)
- Náhradní lithiová baterie CR2 3 V
- Náhradní záložní akumulátor 9,6 V
- Izolovaný drát o průřezu 1 mm<sup>2</sup>, 1,5 mm<sup>2</sup>, 2,5 mm<sup>2</sup> (balení po 100 m)
- Zářezové konektory pro spojování drátu
- Vymezuující plastové terčíky pro označení zón
- Náhradní magnet
- Anténní konektor
- Náhradní těsnění víčka přijímače
- Náhradní šroubky
- Silikonová vazelína

## Princip činnosti DOGtrace™ d-fence

- Systém elektronického neviditelného plotu **d-fence** je tvořen vysílacím generátorem, přijímačem a anténním drátem. Vysílací generátor generuje signál do anténního drátu, pomocí kterého vymezíte hranice zakázané zóny pro vašeho psa. Přijímač připevněný na obojku psa snímá signál šířící se z nainstalované smyčky (anténního drátu).
- Zakázaná zóna je rozdělena do dvou pásem; výstražného a korekčního (viz obrázek).
- Překone-li pes hranici prvního (výstražného) pásma, přijímač začne vydávat přerušovaný zvukový signál.
- Nereaguje-li pes na zvukové varování a překročí hranici druhého (korekčního) pásma, přijímač vydá současně zvukový signál a korekční impuls přibližně ve vteřinových intervalech.
- Po návratu psa ze zakázaného (korekčního) pásma se systém opět přepne do pohotovostního režimu, který prodlužuje výdrž baterie v přijímači.
- Výstražná i korekční zóna lze plynule nastavit od 0 m do minimálně 7 m.
- Zóny jsou na sobě nezávislé – lze nastavit pouze výstražnou nebo pouze korekční zónu.
- Váš pes se rychle naučí pohybovat pouze ve vymezeném prostoru.
- Pro zvýšení účinnosti je možné označit vymezený prostor terčíky (viz *Volitelné příslušenství*).
- Počet psů s přijímačem není omezen.
- Napětí v anténě nepřekračuje 12 V, nehrozí tudíž žádné nebezpečí i při eventuelním přerušení vodiče.
- Systém **d-fence** disponuje bezpečnostní prvky, které chrání vašeho psa i zařízení při nestandardních situacích (viz *Funkce bezpečnostního systému* na str. 19).

1 Výstražné pásmo

2 Korekční pásmo





# Popis a instalace vysílacího generátoru

## Popis vysílacího generátoru



1 - Grafický displej s podsvícením, 2 - Panel dotykového ovládní, 3 - Konektor pro připojení anténního drátu, 4 - Konektor pro připojení napájecího adaptéru

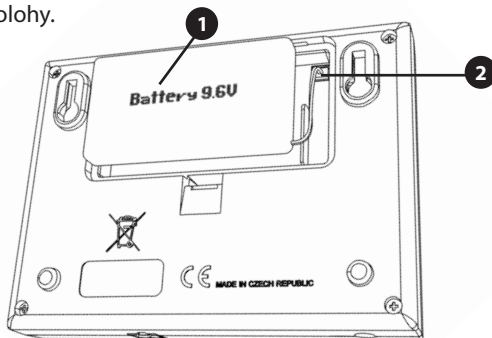
### Funkce tlačítek

-  – slouží k zapnutí a vypnutí vysílacího generátoru.
- **MENU** – zobrazí položky v hlavním menu.
- **BACK** – slouží pro návrat o krok zpět.
- **ENTER** – slouží k zadání aktuálně vybrané položky na displeji.
-  – slouží k posunu mezi položkami na displeji a pro nastavení velikosti zón.

## Vložení záložního akumulátoru

Záložní akumulátor 9,6 V, který slouží jako záložní zdroj pro případ výpadku síťového napájení, je schopen dodávat napětí vysílacímu generátoru až po dobu šestnácti hodin (viz *Indikace stavu záložního akumulátoru*). Tato doba je závislá na modelu d-fence (202 nebo 2002), na délce instalace anténního drátu, velikosti nastavení výstražné a korekční zóny atd.

- Otevřete kryt na zadní straně vysílacího generátoru.
- Zapojte konektor záložního akumulátoru do zdířky.
- Vložte záložní akumulátor do určeného prostoru a vraťte kryt do původní polohy.



1. Záložní akumulátor, 2. Zdířka pro připojení konektoru záložního akumulátoru.

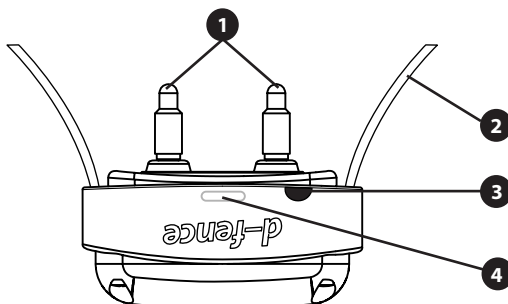
**Upozornění:** Vysílací generátor nelze zapnout, pokud je napájen ze záložního akumulátoru. Pro zapnutí vysílacího generátoru je nutné připojit napájecí adaptér.

## Instalace vysílacího generátoru

- Umístěte vysílací generátor na místo bezpečně chráněné proti vodě a vlhkosti, vniknutím vody by mohlo dojít k nevratnému poškození generátoru.
- Umístěte vysílací generátor do blízkosti elektrické zásuvky (230 V).
- Zasuňte konektor napájecího adaptéru do vysílače a napájecí adaptér zasuňte do zásuvky.

# Popis a nastavení přijímače

## Popis přijímače

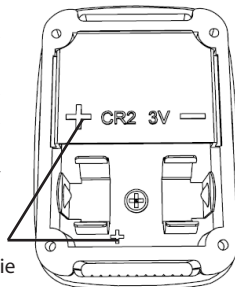


1 - Elektrody, 2 - Řemen, 3 - Terčik, 4 - Indikační kontrolka

## Vložení (výměna) baterie

- Křížovým šroubovákem odšroubujte 4 šroubky víčka krytu přijímače a víčko sundejte. Vložte baterii typu CR2 3V, dbejte přitom na správnou polaritu vyznačenou znaménkem „+“ na plošném spoji vedle bateriového prostoru.
- Přibližně po vteřině se ozve pípnutí indikující, že je přijímač aktivní.
- Předtím, než zašroubujete víčko, zkontrolujte, zda je těsnění uloženo ve správné poloze, tzn. usazeno v drážce víčka přijímače. Pro zachování vodotěsnosti doporučujeme těsnění udržovat v čistotě a alespoň jednou za rok provést jeho výměnu, případně pro prodloužení jeho životnosti pravidelně potírat silikonovou vazelinou.
- Vraťte zpět víčko krytu přijímače a pomocí křížového šroubováku dotáhněte mírnou silou 4 šroubky.

Označení polarity baterie





## Kontrola stavu baterie

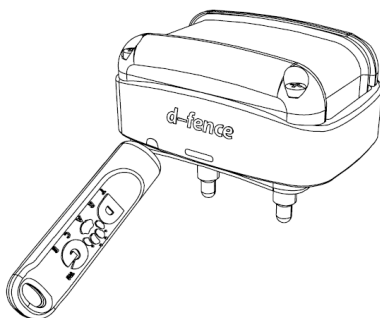
Ke kontrole stavu baterie v přijímači slouží indikační LED dioda na přední straně přijímače pod nápisem **d-fence**. Pokud je baterie slabá, indikační LED dioda trvale svítí červeně. Připravte si náhradní baterii typu CR2 3V a postupujte podle odstavce *Vložení (výměna) baterie*.

## Nastavení módů - nastavení intenzity korekčních impulsů

Přijímač **d-fence** se automaticky aktivuje v okamžiku, kdy pes překročí hranice nastavených zón, uvnitř ohraničeného prostoru zůstává přijímač v pohotovostním režimu. Přijímač **d-fence** je vybaven osmi módy pro nastavení úrovně korekčních impulsů a jedním módem pro test intenzity rušivých signálů (viz *Funkce ISIT*). Můžete tak přizpůsobit úroveň korekčního impulsu na základě velikosti a citlivosti vašeho psa.

Módy se nastavují přidržením magnetu u terčiku na jedné straně krabičky přijímače – viz obrázek.

- Přijímač musí být zapnutý (tj. v obojku je vložena baterie).
- K terčiku přijímače přiložte magnet.
- Přijímač začne vydávat určitý počet pípnutí (1 až 9). Počet pípnutí určuje číslo módu.
- V nastaveném módu 9 (funkce ISIT) se výška vydávaného tónu pípnutí odlišuje od ostatních (1 až 8).
- V okamžiku, kdy je dosaženo požadovaného módu, magnet oddalte. Přijímač si zapamatuje vámi vybranou konfiguraci.




Tabulka znázorňuje jednotlivé módy přijímače **d-fence**. Úroveň korekčního impulsu je nutné zvolit podle velikosti a reakcí konkrétního psa.

Mód	Počet pípnutí	Úroveň korekčního impulsu
1	1	nejslabší
2	2	
3	3	
4	4	
5	5	
6	6	
7	7	
8	8	
9	9	Test intenzity rušivých signálů (ISIT)

**Poznámka:** Dodaný přijímač má z výroby nastavený mód 1.

### Volba elektrod

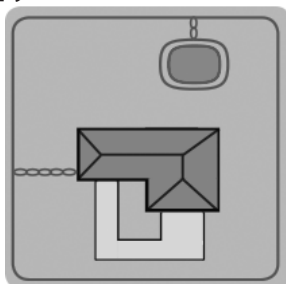
Pro zajištění přenosu korekčních impulsů z přijímače na kůži psa slouží nerezové elektrody. Každé balení obsahuje dva druhy elektrod. Jestliže má váš pes krátkou srst, použijte elektrody krátké. Pokud máte psa s delší nebo hustší srstí, zvolte elektrody delší. Před montáží elektrod se ujistěte, že je přijímač vypnutý (vyjměte z něj baterii) nebo vypněte vysílací generátor stisknutím tlačítka . Elektrody našroubujte na šrouby přijímače – viz *Popis přijímače*. Elektrody dotáhněte rukou. K utažení elektrod nepoužívejte kleště ani jiné nářadí, můžete způsobit neopravitelné poškození výrobku.

**TIP:** Pokud má váš pes příliš dlouhou a hustou srst, je možné přiojednat elektrody o délce 21 mm.

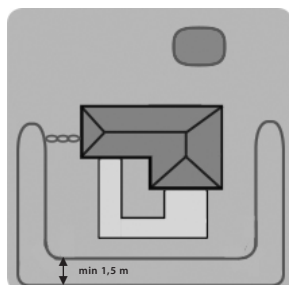
## Instalace anténního drátu

Anténní drát musí být připojen k vysílacímu generátoru a tvořit nepřerušovaný uzavřený okruh. Před započítím instalace systému **DOGtrace™ d-fence** je užitečné vytvořit si náskres vašeho pozemku a vyznačit do něho umístění anténního drátu a místa spojů (viz *Náskres instalace* na str. 27).

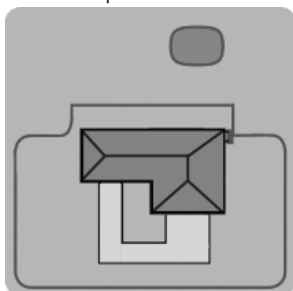
### Typy instalace



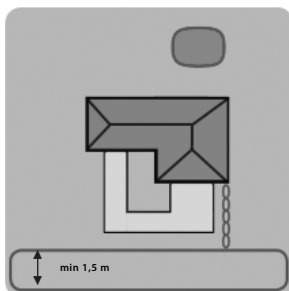
Tento typ instalace umožňuje psovi přístup na celý pozemek a zároveň mu zabraňuje v přístupu na záhony apod. Zkroucení odchozího a příchozího drátu kolem sebe umožňuje psovi volně procházet i místem, ve kterém vede anténní drát, např. od vysílacího generátoru k hranici pozemku.



Tento způsob umožňuje ohraničit pouze tři strany pozemku, nebo jejich části, v případech, kdy chcete psovi umožnit volný přístup k hranici na jedné straně pozemku.



Tento typ instalace umožňuje psovi volný pohyb pouze na části pozemku (např. před domem). Zároveň se pes může bezpečně přiblížit k domu.



Tento způsob instalace umožňuje vytvořit hranici pouze na jedné straně pozemku.

## Instalace

- Od vysílacího generátoru rozviňte anténní drát kolem vašeho pozemku tak, aby tvořil uzavřený okruh. Drát může být umístěn na zemi, zakopán v zemi, připevněn na kolíky nebo připevněn na stávající plot nebo zeď (v tomto případě doporučujeme umístit drát max. do výšky 30 cm).
- K instalaci lze využít drát o průřezu 1 – 2,5 mm<sup>2</sup> v závislosti na délce smyčky (viz *Technické údaje*).
- Drát nesmí být napnutý, v důsledku teplotních změn mění délku a mohl by se tak poškodit.
- Ke spojení drátů slouží zářezové konektory. Zasuňte konce obou drátů do zářezového konektoru, kovový kontakt sevřete kleštěmi a zaklapněte plastový zámek. Místo spoje doporučujeme důkladně zaizolovat. Při použití dodaných zářezových konektorů, není třeba konec drátu zbavovat izolace.
- Aby pes mohl volně procházet místem, kterým musíte vést anténní drát, např. mezi generátorem a drátem vedeným po obvodu pozemku, naviňte příchozí drát kolem odchozího. Zkroucení vodičů kolem sebe způsobuje vyrušení vyzařovaného signálu.
- V rozích netvarujte drát do pravého úhlu, ale dle možností vytvořte raději plynulý oblouk.
- Pokud chcete umístit drát vedle sebe, je nutné dodržet minimální vzdálenost 1,5 m. Bude-li vzdálenost mezi dráty menší než 1,5 m, dojde k částečnému vyrušení signálu v anténním drátu a tím ke zmenšení výstražné a korekční zóny v tomto místě.
- Po ukončení instalace anténního drátu odizolujte oba konce drátu a připevněte je do anténního konektoru. Anténní konektor zasuňte do zdířky na spodní straně vysílacího generátoru.

## Kontrola místa pro instalaci anténního drátu - funkce ISIT

Funkce **ISIT – Interference Signal Intensity Test** - umožňuje detekovat intenzitu rušivých signálů v místech, kde plánujete instalovat anténní drát a předem tak zamezit možným problémům při používání zařízení **d-fence**. V nastaveném módu ISIT (mód 9) se v případě výskytu rušivých signálů na přijímači červeně rozbliká indikační LED dioda. Čím vyšší frekvence blikání červené indikační LED diody, tím větší je na daném místě intenzita rušivých signálů. Při trvalém svícení indikační LED diody je intenzita rušivého signálu maximální. V místech výskytu rušivého signálu nedoporučujeme vést anténní drát. Rušivé signály mohou výrazně ovlivnit správnou funkci zařízení. Pokud je nutné vést anténní drát v místech výskytu rušivého signálu způsobeného vedením silového napětí, nedoporučujeme instalovat anténní drát souběžně s tímto vedením. V takovém případě doporučujeme položit anténní drát napříč vedení silového napětí, k rušení signálu tak dochází pouze v místě křížení vysílacího generátoru.






**TIP:** V místě, kde pomocí funkce **ISIT** zjistíte rušivé signály, je dobré vytvořit krátkou zkušební smyčku anténního drátu (průměr přibližně 2 m) a otestovat správnou funkci přijímače v okolí této smyčky.

## Vymezení terčíky (viz *Volitelné příslušenství*)

Vymezení terčíky umožňují označit prostor, ve kterém se pes může libovolně pohybovat, a hranice, které nesmí překročit (pokud je drát veden místem, kde není hranice vymezena přirozeným způsobem, např. živým plotem). Doporučujeme, aby byly terčíky umístěny na vnitřním okraji výstražné zóny, v dostatečné blízkosti od sebe. Ve chvíli, kdy se váš pes dostatečně seznámí s vymezeným prostorem, je možné terčíky postupně odstranit.


# Zapnutí a nastavení vysílačho generátoru

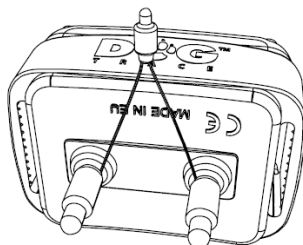
## Volba jazyka








- Stisknutím tlačítka  se zapne vysílač generátor. Pro zapnutí vysílačho generátoru je nutné připojení napájecího adaptéru. Tato podmínka platí i v případě, kdy je vložen záložní akumulátor.
- Při prvním zapnutí vysílačho generátoru se zobrazí výzva k výběru jazyka.
- Výběrovými tlačítky  /  zvolte jazyk a potvrďte výběr stisknutím tlačítka **ENTER**.
- Stisknutím tlačítka **MENU** vstoupíte do nabídky Hlavní menu.



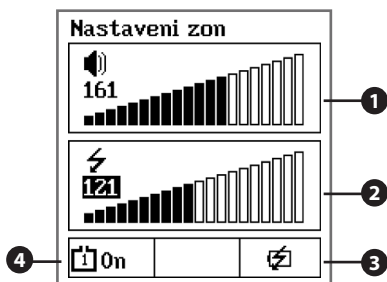
## Nastavení zón

Pomocí vysílačho generátoru lze snadno nastavit šířku korekční i výstražné zóny. Obě zóny lze plynule nastavit od 0 m do minimálně 7 m. Maximální vzdálenost je závislá na délce a průřezu instalovaného anténního drátu. K nastavení zón doporučujeme využít neonovou zkušební výbojku, která je obsažena v balení. Předtím, než začnete používat zkušební výbojku, se ujistěte, že je přijímač vypnutý (vyjměte z něj baterii), nebo vypněte vysílač generátor stisknutím tlačítka . K oběma elektrodám přijímače připojte vývody zkušební výbojky (povolte elektrody, vložte pod ně vývody výbojky tak, aby pevně držely a elektrody opět přitáhněte – viz obrázek).



- Zapněte přijímač (vlozte do něj baterii) a vysílací generátor (stisknutím tlačítka )
- Pomocí magnetu nastavte přijímač na některý z módů 1 až 8 (viz *Nastavení módů - nastavení intenzity korekčních impulsů*).
- V nabídce Hlavní menu tlačítka  /  zvolte položku Nastavení zón a potvrďte volbu stisknutím tlačítka **ENTER**. V případě, že není zapojen anténní drát, vysílací generátor vydává přerušovaný zvukový signál a na displeji se zobrazí symbol **X**.
- Šířky výstražné i korekční zóny jsou v dodaném vysílacím generátoru nastaveny na hodnotě 0.
- V nabídce Nastavení zón stisknutím tlačítka **ENTER** označíte na displeji nastavení výstražné zóny. V místě, kde chcete, aby byla určena hranice **výstražné zóny**, držte přijímač nápisem **d-fence** směrem k anténnímu drátu přibližně ve výšce odpovídající umístění přijímače na krku psa. Na vysílacím generátoru tlačítka  /  změňte hodnotu nastavení výstražné zóny (0 až 600). Ve chvíli, kdy přijímač přijme signál z anténního drátu, začne přijímač vydávat rychlý přerušovaný zvukový signál. Stisknutím tlačítka **ENTER** nastavení výstražné zóny potvrdíte a na displeji označíte nastavení korekční zóny.
- V místě, kde chcete, aby byla určena hranice **korekční zóny**, držte přijímač nápisem **d-fence** směrem k anténnímu drátu přibližně ve výšce odpovídající umístění přijímače na krku psa. Na vysílacím generátoru změňte tlačítka  /  hodnotu nastavení korekční zóny (0 až 600). Ve chvíli, kdy přijímač přijme signál korekční zóny z anténního drátu, začne přijímač v pravidelných intervalech (přibližně po jedné sekundě) vydávat korekční impuls současně se zvukovým signálem. Vydávání korekčních impulsů je indikováno rozsvícením neonové zkušební výbojky.




**Důležité:** Šířka zón se mění v závislosti na délce a umístění anténního drátu na pozemku. Čím delší bude anténní drát, tím užší budou zóny. Rovněž v místě zakřivení (v rozích) může být šířka jiná než na rovných úsecích. Přijímač musí být nasazen pod krkem psa tak, aby byl vidět nápis d-fence. Dodržení této podmínky je důležité pro správnou reakci přijímače na nastavené zóny.



**1** - Nastavení výstražné zóny, **2** - Nastavení korekční zóny  
**3** - Indikátor stavu záložního akumulátoru, **4** - Indikátor stavu anténního drátu



#### Indikace stavu záložního akumulátoru:

V položce Nastavení zón je zobrazen indikátor stavu záložního akumulátoru, který signalizuje stav napětí akumulátoru ve čtyřech stupních.

-  – Vysílací generátor je napájen z elektrické zásuvky (v tomto stavu se nabíjí záložní akumulátor – pokud je v generátoru vložen).
-  – Vysílací generátor je napájen záložním akumulátorem – akumulátor je plně nabitý.
-  – Vysílací generátor je napájen záložním akumulátorem – akumulátor je zcela vybitý.

#### Indikace stavu anténního drátu

V položce Nastavení zón je na displeji v levém dolním rohu zobrazen indikátor stavu anténního drátu.

-  – Anténní drát je připojený a neporušený.
-  – Anténní drát není připojený, je přerušovaný nebo byla omylem provedena kalibrace vysílacího generátoru s připojeným anténním drátem.



## Ostatní funkce vysílacího generátoru

- **Poruchy** – zvolením položky Poruchy v Hlavním menu zobrazíte aktuální stav instalované smyčky.
- **Měření** – položka Měření obsahuje údaje využitelné při komunikaci se servisním střediskem. V položce Měření je také možné provést případnou kalibraci vysílacího generátoru potřebnou pro správné měření smyčky. Zařízení je kalibrováno již v průběhu výroby, provést opětovnou kalibraci je nutné pouze ve výjimečných případech po dohodě se servisním střediskem (v položce Měření stiskněte tlačítko **ENTER**, odpojte anténní konektor s nainstalovanou smyčkou, opět stiskněte tlačítko **ENTER** a opět zasuňte anténní konektor zpět do zdířky). Nikdy neprovádějte kalibraci s připojeným anténním konektorem.
- **Konfigurace** – v položce Konfigurace je možné po stisknutí tlačítka **ENTER** nastavit kontrast displeje (0 až 20).
- **Nápověda k instalaci** – tato položka obsahuje stručný návod a postup pro instalaci zařízení.
- **Podsvícení displeje** – podsvícení displeje se automaticky vypne při neaktivitě trvajícím déle než 40 sekund. Opětovné stisknutí jakéhokoliv tlačítka podsvícení displeje opět aktivuje.

## Způsob výcviku

### Začínáme používat elektronický výcvikový plot

Zařízení můžete začít používat u šestiměsíčního štěněte, které již absolvovalo základní výcvik. Nedoporučujeme používat zařízení u psů, kteří nejsou v dobrém fyzickém stavu (např. srdeční problémy, epilepsie apod.) nebo mají poruchy chování. Váš pes si bude muset na nošení obojku s přijímačem zvyknout; několik dní nechte psa nosit obojek bez jeho použití.

### Postupujte pomalu

Při seznamování psa s nově instalovaným neviditelným plotem postupujte pomalu krok za krokem tak, aby si váš pes vytvořil spojení mezi svým nesprávným chováním, např. utíkáním z pozemku, a následnou korekcí. Psa postupně seznamte s hranicemi výstražné a korekční zóny. Použitím plastových terčů pro označení výstražné zóny (nebo jiného označení) vám pomůže jasně definovat začátek zakázaného území a poslouží vašemu psovi k vizualizaci hranice vymezeného prostoru.

## Odměňte správné chování vašeho psa pochvalou.

Jakmile se váš pes naučí správně reagovat na výstražný zvukový signál a výstražnou zónu opustí, měl by být za správné chování pochválen. Tímto způsobem pes mnohem rychleji porozumí principu fungování nově vymezených hranic.

## Rady a informace

### Pro nejlepší výsledky

- Je velmi důležité, aby byl přijímač nasazen pod krkem psa nápisem **d-fence** směrem k anténnímu drátu. Správné umístění přijímače umožňuje efektivně detekovat vybočení psa z dovoleného prostoru.
- Základní podmínkou pro přenos korekčních impulsů je dobrý kontakt mezi oběma elektrodami a kůží psa. Obojek s přijímačem musí být optimálně utažen, pokud je obojek příliš volný, nebude řádně pracovat, pokud bude utažen příliš těsně, může být pro psa nepříjemný a způsobovat mu problémy s dýcháním.
- Aktuálně nastavený mód si můžete kdykoliv ověřit. Přiložte magnet k terčíku na přední straně přijímače a ihned magnet oddalte. Přijímač vydá jedno nebo více pípnutí indikující aktuálně nastavený mód.
- Správnou funkci vašeho zařízení **d-fence** si můžete kdykoliv ověřit pomocí neonové zkušební výbojky (viz *Nastavení zón*)
- Přesvědčte se, že je baterie v přijímači v pořádku. Stav baterie má vliv na správnou funkci přijímače (viz *Vložení (výměna) baterie*). Při teplotách pod bodem mrazu se snižuje účinnost baterie (viz *Používání d-fence v zimním období*).
- Před každým použitím se přesvědčte, že jsou obě elektrody řádně přitaženy (rukou).
- Nikdy nepokládejte anténní drát do blízkosti elektrických a telefonních kabelů, televizních nebo satelitních anténních svodů apod. Jestliže se nemůžete těmto vodičům vyhnout, pokuste se překřížit tyto vodiče pod pravým úhlem (vyhněte se paralelnímu vedení anténního drátu podél nich).

## Funkce bezpečnostního systému

- **Přerušení anténního drátu** – pokud dojde k přerušení anténního drátu, vysílací generátor začne vydávat v pravidelných intervalech zvukový signál a na displeji se zobrazí symbol **X**.
- **Opuštění výstražné zóny** – přibližně po 8 sekundách trvalé přítomnosti ve výstražné zóně bude váš pes vyzván k jejímu opuštění jedním krátkým korekčním impulsem. Tento cyklus se bude znova po cca 8 sekundách opakovat, dokud váš pes výstražnou zónu neopustí.
- **Opuštění korekční zóny** – jestliže váš pes zůstane v korekční zóně déle než 10 sekund, systém z bezpečnostních důvodů zastaví vydávání korekčních impulsů. Ve chvíli, kdy váš pes opustí korekční zónu, se celý cyklus znova obnoví.

## Bezpečnostní opatření

- Umístěte zařízení **d-fence** mimo dosah dětí.
- Zabraňte vniknutí vody do přijímače (viz *Údržba*).
- Vysílací generátor není vodotěsný - zabraňte vniknutí vody.
- **Během bouřky odpojte napájecí adaptér vysílacího generátoru z elektrické zásuvky a vytáhněte anténní konektor.**
- Pokud přijímač nepoužíváte po dobu tří měsíců nebo déle, vyjměte z něj baterii.
- Nikdy neponechávejte v přijímači starou baterii, mohlo by dojít k nevratnému poškození.
- Pokud jste přijímač delší dobu nepoužívali, pečlivě zkontrolujte, zda řádně pracuje.
- Nevystavujte přijímač vysokým teplotám.
- Před prvním nasazením obojku s přijímačem doporučujeme provést u svého psa preventivní veterinární prohlídku.
- Opakované tření elektrod o kůži psa může způsobit podráždění. Pokud objevíte známky podráždění, sejměte obojek s přijímačem a nepoužívejte zařízení do té doby, než veškeré stopy podráždění nezmizí.
- Nenechávejte psovi obojek s přijímačem nasazený déle než 12 hodin denně.
- V případě, že berete psa do domu, doporučujeme přijímač sejmout.

## Údržba

K čištění zařízení d-fence nepoužívejte těkavé látky jako jsou ředidla nebo benzín. Přijímač pravidelně čistěte vlhkým hadrem a sušte jej měkkou látkou. Pro zachování vodotěsnosti doporučujeme jednou za rok vyměnit pryžové těsnění ve víčku přijímače a pravidelně těsnění natírat silikonovou vazelinou.

**Tip:** V průběhu používání zařízení d-fence doporučujeme pravidelně kontrolovat správné dotažení šroubků víčka přijímače.

## Používání d-fence v zimním období

Při používání zařízení d-fence v zimním období je nutné mít na paměti:

- **Nízká vlhkost vzduchu** – způsobuje nižší vodivost kůže. Proto je nutné zabezpečit lepší vodivost mezi elektrodami přijímače a kůží psa. Toho lze docílit namazáním pokožky psa v místech doteku elektrod například lékařskou vazelinou, dětským olejíčkem, krémem na ruce apod.
- **Hustší srst psa** – při nasazování přijímače je nutné přitáhnout obojek tak, aby byl zajištěn trvalý kontakt elektrod s kůží psa. Je-li srst příliš hustá, je vhodné v místě styku elektrod s kůží srst prostříhat, případně zvolit delší typ elektrod.
- **Změna vlastnosti baterií** – při teplotách klesajících pod 0 °C dochází ke zpomalení chemické reakce v baterii. Pro zajištění zachování výkonu opakovaných impulsů (především vyšších úrovní) doporučujeme na zimní období vložit do přijímače novou baterii. Během výcviku průběžně sledujte reakce psa, případně dle potřeby zvyšte úroveň korekčního impulsu.

## Odstraňování závad

- Předtím, než se obrátíte s problémem na svého dodavatele, přečtěte si znova a pečlivě tento návod k obsluze a přesvědčte se, že závada není způsobena **vybitou baterií** nebo nesprávným použitím.
- V případě problému s funkcí znova inicializujte systém vyjmutím baterie z přijímače. Počkejte přibližně 30 vteřin a vložte baterii zpět, přičemž dbejte na správnou polaritu.
- V případě podezření na nesprávnou funkci korekčních impulsů zkontrolujte, zda je obojek řádně přitažen kolem krku psa; přesvědčte se, že jsou elektrody v kontaktu s kůží. Pokud je to nutné, vyměňte krátké elektrody za dlouhé.
- Pokud vysílací generátor indikuje přerušenu smyčku anténního drátu, zkontrolujte, zda je anténní drát řádně připojen ke generátoru, a zda není smyčka přerušena. Je-li smyčka anténního drátu v místě spojů mechanicky namáhaná, nebo na spoj působí vlhkost, může ve spoji časem vzniknout přechodový odpor. V tomto případě nemusí zařízení správně fungovat (projevuje se značným zkrácením nastavených zón). Pokud vlastníte ohmmetr (nebo máte možnost si ho zapůjčit), lze tento problém odhalit kontrolním změřením odporu smyčky anténního drátu. Při použití drátu o doporučeném průřezu pro danou délku instalace anténního drátu (1mm<sup>2</sup>, 1,5 mm<sup>2</sup> nebo 2,5 mm<sup>2</sup>), by měla hodnota odporu být maximálně 2 Ω na 100 m drátu. Například, když použijete tři balení drátu (jedno balení odpovídá 100 m), měl by být elektrický odpor drátu maximálně 6 Ω. V případě, že je odpor mnohem vyšší, zkontrolujte provedení spojů a případně spoje na anténním drátu proveďte znovu.
- Pokud nelze zapnout vysílací generátor, zkontrolujte, zda je napájecí adaptér řádně připojen k vysílacímu generátoru a k síťovému napájení.
- V případě podezření na nesprávnou funkci zařízení zkontrolujte, zda není v okolí silný zdroj rušení (viz *Funkce ISIT*). Příkladem silného zdroje rušení, který může negativně ovlivnit správnou funkci zařízení DOGtrace™ d-fence, je signál generovaný z ohraničujícího vodiče systému robotické sekačky nebo případné nekvalitní provedení filtrace měničů energie produkované solárními panely.
- Jestliže problém přetrvává, kontaktujte svého dodavatele.

## Technické údaje

### Vysílací generátor

- Model 2002: ..... určen pro instalace do 400 m anténního drátu
- Model 202: ..... určen pro instalace delší než 400 m anténního drátu
- Výstražná zóna: ..... plynule nastavitelná v rozmezí 0 až minimálně 7 m
- Korekční zóna: ..... plynule nastavitelná v rozmezí 0 až minimálně 7 m
- Napájení: ..... adaptér 230 V/50 Hz, 15 V/200 mA
- Ohraničená plocha: ..... maximálně 30 ha (při čtvercové instalaci)
- Vodotěsnost: ..... není vodotěsný
- Pracovní teplota: ..... -10 °C až +50 °C
- Rozměry (d × š × v): ..... 116 × 156 × 34 mm
- Záložní zdroj: ..... akumulátor 9,6 V

### Přijímač

- Rozměry: ..... 62 × 42 × 30 mm
- Hmotnost: ..... 60 gramů (bez baterie)
- Napájení: ..... 3 V lithiová baterie CR2
- Životnost baterie: ..... 6 měsíců v pohotovostním režimu
- Nastavitelná délka řemene: 20 až 70 centimetrů
- Pracovní teplota: ..... -10 °C až +50 °C
- Vodotěsnost: ..... chráněn proti ponoření do vody
- Počet úrovní korekčních impulsů: ..... 8

### Anténní drát

- Drát: ..... jednoduchý izolovaný o průřezu 1 až 2,5 mm<sup>2</sup>
- Délka: ..... maximálně 2 200 m

Instalace do 400 m ..... anténní drát o průřezu 1 mm<sup>2</sup>

Instalace od 400 m do 800 m .... anténní drát o průřezu 1,5 mm<sup>2</sup>

Instalace od 800 m do 2 200 m... anténní drát o průřezu 2,5 mm<sup>2</sup>

## Záruční podmínky

Firma **VNT electronics s.r.o.** poskytuje na výrobek záruku na případné výrobní závady v délce dvou let po zakoupení. Záruka nepokrývá následující položky:

- baterie
- řemeny
- přímá nebo nepřímá rizika během dopravy výrobku k prodejci
- mechanické poškození výrobku způsobené nedbalostí uživatele nebo nehodou (např. rozkousáním, rozbitím, nárazem, taháním za oko řemene obojku nadměrnou silou apod.)

1. Záruční doba začíná běžet dnem uskutečnění prodeje oficiálním autorizovaným prodejcem zařízení spotřebiteli. Podmínkou pro uplatnění reklamace je potvrzení záručního listu oficiálním autorizovaným prodejcem. Aktuální seznam autorizovaných prodejců výrobků značky **DOGtrace™** je veřejně přístupný na **www.dogtrace.com** nebo je k dispozici u naší kanceláři a u našich obchodních zástupců.
2. Poskytnutá záruka se nevztahuje na vady výrobku, které vznikly:
  - a) neodbornou montáží nebo nedodržením instrukcí z návodu výrobce
  - b) nevhodným použitím výrobku
  - c) nevhodným skladováním nebo ošetřováním výrobku
  - d) neodborným zásahem neautorizované osoby nebo opravou, provedenou bez vědomí výrobce
  - e) v důsledku živelné pohromy nebo jiné neodvratné události
  - f) změnou zboží provedenou spotřebitelem, pokud taková změna měla za následek způsobení škody nebo vady zboží
  - g) v důsledku mechanického poškození spotřebitelem
  - h) v důsledku naindukování vysokého napětí do smyčky anténního drátu (např. při bouřce)
  - i) jiným postupem spotřebitele, který by byl v rozporu s těmito záručními podmínkami nebo návodem k použití.
3. Poskytnutá záruka platí pouze na území České republiky a pouze na zboží zakoupené u oficiálního autorizovaného prodejce.

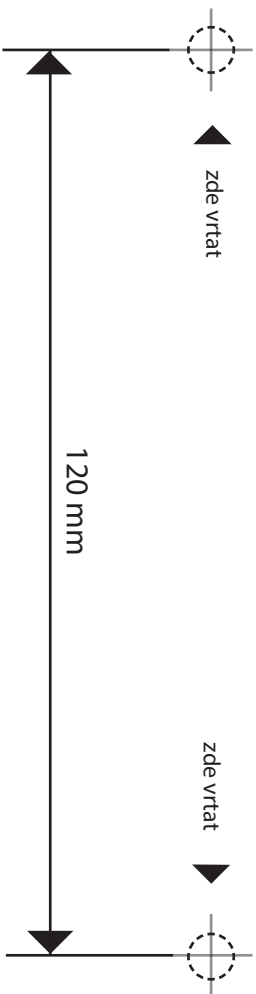
4. Záruku nelze nárokovat, pokud nedošlo k úplnému zaplacení zboží nebo pokud se jedná o zboží z výprodeje.
5. Reklamující je povinen prokázat vadu výrobku, kterou reklamuje, umožnit výrobcí ověření oprávněnosti reklamace vad výrobku a posouzení rozsahu vad výrobku a neprovádět sám nebo prostřednictvím třetí osoby jeho opravy. Zároveň je povinen předat výrobcí výrobek ve stavu umožňujícím posouzení vad. V opačném případě ztrácí nárok vyplývající z odpovědnosti výrobce za vady výrobku.
6. Nároky spotřebitele vyplývající z odpovědnosti výrobce za vady výrobku vyplývají z obecně závazných právních předpisů. V případě prokazatelné výrobní vady materiálu je výrobce povinen vyměnit vadný výrobek za bezvadný.
7. Výrobek musí být předán k reklamaci očištěný a zbavený nečistot. Zboží předložené k reklamaci musí být řádně vyčištěno a hygienicky nezávadné. Reklamační oddělení je oprávněno odmítnout převzetí zboží k reklamačnímu řízení, které nebude splňovat zásady obecné hygieny. Pokud řemen přijímače není předmětem reklamace, neposílajte ho společně s reklamovaným zbožím.
8. V případě zaslání věci k reklamaci poštou nebo spediční firmou je třeba zboží dostatečným způsobem zabalit a zajistit proti poškození – pro tyto účely doporučujeme uschování originálního obalu (není podmínkou pro přijetí reklamace).
9. Pro zaslání zvolte pro vás nejvhodnější způsob a dopravce s ohledem na dostupnost a rychlost dodání. Za ztrátu vámi odeslaného zboží neručíme.
10. Jiná práva a povinnosti výrobce a osoby oprávněné z reklamace jsou upraveny příslušnými obecně závaznými právními předpisy České republiky.

Informace obsažené v tomto návodu mohou být v důsledku dalšího vývoje předmětem změn bez předchozího upozornění.



# Šablona pro vrtání otvorů (při montáži na zed)

vrtat otvor  $\varnothing$  6 mm pro hmoždinku



zde odstřihnout

# d-control 200 mini

Díky výcvikovému obojku DOGtrace™ d-control vycvičíte Vašeho psa rychle, účinně a velmi efektivně.

d-control 200 mini je díky malým rozměrům přijímače vhodný i pro ta nejmenší plemena psů!

- dosah 200 metrů
- 20 úrovní korekčních impulsů
- funkce booster
- funkce zvukový signál
- hmotnost přijímače pouhých 44 gramů
- vodotěsný přijímač



## Nákres instalace

Zde máte prostor pro náskres vaší instalace anténního drátu a pro **vyznačení míst spojů**.



Poznámky:

---

---

---

---

---